



## اطلاعات مربوط به خشونت جنسی و بر مبنای جنسیت



### درباره ما

پروژه حفاظت قصد دارد خدمات حمایت ملی را برای قربانیان خشونت جنسی و بر مبنای جنسیت تقویت کند. پروژه حفاظت همچنین قصد دارد که این خدمات را در دسترس پناهجویان، پناهندگان سیاسی و مهاجران قرار دهد، چه این افراد کودکان و بزرگسالان باشند چه افرادی باشند که با عنوان LGBTI شناخته می‌شوند.

<https://eea.iom.int/PROTECT-project>



تمویل شده از جانب برنامه حقوق، برابری و شهروندی اتحادیه اروپا  
(2020-2014)

EMETARC IRIS  
FUNDACIÓN



LEGBTIRA



Rutgers

Kenniscentrum  
seksualiteit

PHAROS  
CENTRE OF EXPERTISE ON HEALTH DISPARITIES

به یاد داشته باشید

**SGBV تقصیر شما نیست!**

در سراسر جهان بسیاری از زنان، مردان، دختران و پسران با سوء استفاده فیزیکی و جنسی یا سایر انواع SGBV در طول مدت عمرشان مواجه هستند. هر کسی می‌تواند قربانی خشونت جنسی و بر مبنای جنسیت باشد.

**شما تنها نیستید. کمک در دسترس است!**

افرادی هستند که می‌توانند به شما کمک کنند از جمله پزشکان، افسران پلیس و مددکاران اجتماعی. اگر با SGBV مواجه بوده‌اید یا هم‌اکنون با آن مواجهید، موضوع را با کسی که مورد اعتمادتان است در میان بگذارید یا با سازمان‌هایی که در بالا فهرست شده تماس بگیرید.

**به دیگران نیز کمک کنید تا در امنیت باشند!**

اگر شخصی با SGBV مواجه بوده یا با آن روبرو است و به شما پناه آورده است، به حرف‌هایش گوش دهید و به آنها یادآوری کنید که SGBV تقصیر آنها نیست و آنها تنها نیستند. به آنها بگویید که کمک در دسترس است و آنها را تشویق کنید تا درخواست کمک کنند. اگر قبول کردند می‌توانید با هم با سازمان‌های فهرست شده در بالا تماس بگیرید.

این بروشور و ویدئو را هم‌رسانی کنید تا به دست افراد بیشتری برسد!

<https://youtu.be/LQXrr-FZLvA>



این بروشور برای افرادی طراحی شده است که از سایر کشورها به مجارستان مهاجرت می‌کنند. ممکن است به دلیل محافظت، جستجوی کار، تحصیل یا پیوستن به اعضای خانواده‌تان به اینجا آماده باشید.

در مجارستان هر کودکی صرف نظر از سن، هویت جنسیتی، گرایش جنسی، زبان، مذهب یا جایی که از آن می‌آیند از حقوق مشابهی برخوردار است.

این حق شما است که از زندگی بدون هر نوع خشونت لذت ببرید. اگر شخصی - هر کس - به شما یا کسی که او را می‌شناسید آسیب برساند یا تهدید به آسیب کند، به یاد داشته باشید شما این حق را دارید که درخواست کمک و محافظت کنید.

شما تنها نیستید. کمک در دسترس است.

## خشونت جنسی و بر مبنای جنسیت (SGBV)

### SGBV چیست؟

خشونت جنسی و بر مبنای جنسیت (SGBV) هر عملی است که بدون رضایت شخص صورت گیرد و بر مبنای معیارهای جنسیتی و مناسبات قدرت نابرابر باشد. شامل اعمالی است که ممکن است سبب آسیب یا رنجش فیزیکی، جنسی، عاطفی، روانی یا اقتصادی شود. متخلفان اغلب از زورگویی، تهدید و فریب استفاده می‌کنند. اغلب اوقات SGBV تشخیص داده نشده یا گزارش نمی‌شود.



### چه نوعی از SGBV وجود دارد؟

انواع بسیاری از SGBV وجود دارد. خشونت جنسی و خشونت خانگی (که گاهی باهم است) یکی از رایج‌ترین انواع خشونت گزارش شده می‌باشد.

**خشونت جنسی**، حداقل شامل تجاوز/اقدام به تجاوز، سوء استفاده جنسی، بهره‌کشی جنسی و آزار و اذیت جنسی است. این خشونت‌ها ممکن است اشکال مختلفی داشته باشد از جمله لمس کردن بدن، صدمه به اندام‌های خصوصی، اظهارات جنسی ناخواسته، مجبور شدن به رابطه جنسی با شخص دیگر، مجبور شدن به مشاهده رابطه جنسی یا مجبور به برهنه شدن. خشونت جنسی فقط مربوط به داشتن رابطه جنسی نمی‌شود. خشونت جنسی مربوط به خشونت، بهره‌کشی و سوء استفاده از قدرت و/یا کنترل می‌شود.

**خشونت خانگی** اصطلاحی برای توصیف خشونت است که در خانه یا خانواده بین شریک‌های زندگی و نیز بین سایر اعضای خانواده رخ می‌دهد. این سوء استفاده می‌تواند انواع مختلفی داشته باشد و می‌تواند شامل ضرب و شتم و حمله فیزیکی، تهدید و ارباب، قلدری، فحش و آزار، جداسازی، کنترل پول و اموال و خشونت جنسی باشد. معمولاً خشونت خانگی شامل الگوهای مداومی از رفتار «تهدیدآمیز» است که با هدف تحقیر و کنترل است.

**سایر مثال‌ها از SGBV** عبارتند از: تهدید، اهانت، ضرب و شتم؛ سوء استفاده عاطفی؛ اجبار به ازدواج، اجبار به بچه دار شدن، اجبار به سقط کردن؛ آزار دادن (با نگاه، کلمات و کردار)؛ اقدامات سنتی مضر (نظیر ختنه/بریدن آلت زنانه، ازدواج زودهنگام/کودک‌همسری)؛ جرائم ناموسی؛ جرائم نفرت‌محور علیه افراد



هم‌جنس‌گرای زن و مرد، دوجنسیتی، تراجنسیتی و یا بیناجنسی (LGBTI)؛ و منتقل شدن از کشورتان به کشور دیگر در قبال پول، رابطه جنسی یا کار.

### رضایت جنسی چیست؟

رضایت جنسی یعنی موافقت به داشتن رابطه جنسی. رابطه جنسی بدون رضایت خشونت جنسی تلقی می‌شود. رضایت جنسی آگاهانه همیشه داوطلبانه و با آزادی داده می‌شود. رضایت جنسی نمی‌تواند توسط شخص مست، تحت تأثیر دارو یا مواد یا شخص دیگر به نمایندگی او داده شود. مواردی وجود دارد که رضایت جنسی به دلیل ناتوانی‌های فیزیکی یا عقلانی ممکن نیست. به یاد داشته باشید: همیشه می‌توانید تغییر عقیده دهید حتی اگر قبلاً به رابطه جنسی راضی شده باشید.

### بین جنس، جنسیت یا هویت جنسی چه تفاوتی وجود دارد؟

جنس یک شخص خصوصیات بیولوژیکی است که هنگام تولد به او نسبت داده می‌شود در حالی که جنسیت مفهومی است که افراد به عقیده جامعه باید با توجه به جنس بیولوژیکی خود رفتار کنند (مثلاً اینکه چگونه باید لباس بپوشند و ظاهرشان چگونه باشد، نقش و مسئولیت‌های آنها چیست و غیره).  
**هویت شخصی** فرد به احساس عمیق درونی او و تجربه شخصی‌اش از جنسیت اشاره دارد. این امر ممکن است با جنسی که هنگام تولد به او نسبت داده شده در ارتباط باشد یا نباشد و عبارت است از احساس شخص از بدن خود (که ممکن است شامل انتخاب آزادانه تغییر ظاهر بدن یا عملکرد آن با دارو، جراحی یا ابزارهای دیگر باشد) و اظهارات دیگران از جنسیت از جمله پوشش، حرف زدن و سبک زندگی باشد.

## چه کسی به جامعه LGBTI تعلق دارد؟

LGBTI یک اصطلاح است که کاربرد گسترده‌ای دارد و بر تنوع جنس بیولوژیکی، تمایل جنسی و اشاره به هویت جنسی و نه منحصرأ همجنس‌گرایی، دوجنسیتی و بیناجنسی تأکید دارد.

## چه کسانی ممکن است قربانی SGBV شوند؟

SGBV می‌تواند برای هر کس رخ دهد و هرگز تقصیر قربانی نیست. زنان و مردان، دختران و پسران، بزرگسالان و کودکان و افرادی که با عنوان LGBTI شناخته می‌شوند همگی قربانیان SGBV می‌شوند. SGBV هرگز قابل توجیه نیست.

## چه کسی می‌تواند مرتکب SGBV شود؟

هر کسی می‌تواند مرتکب اعمال SGBV شود. خاطی می‌تواند کاملاً غریبه باشد یا کسی باشد که او را می‌شناسید نظیر یکی از اعضای خانواده، دوست یا معشوق یا معشوقه.

## SGBV کجا ممکن است رخ دهد؟

SGBV هرجایی می‌تواند رخ دهد: در وطن شما، در طول سفر شما به کشور دیگر یا در کشوری که در حال حاضر در آن سکونت دارید. این نوع خشونت می‌تواند در منازل شخصی یا در مکان‌های عمومی مانند مدرسه، سر کار و مراکز پذیرش رخ دهد.

## آیا به خاطر SGBV مقصر هستیم؟

SGBV هرگز تقصیر قربانی نیست. معیارهای جنسیتی و مناسبات قدرت نابرابر دلایل ریشه‌ای SGBV هستند. خاطی تنها شخصی است که مقصر است.

## اگر از خود دفاع نکردم چه؟

این امر بسیار عادی است که در طی چنین حمله‌ای دفاع نکرد که دلیل آن به خاطر ترس، احساس درماندگی یا به دام افتادن یا ندانستن راهی برای خارج شدن از آن شرایط است. این بدان معنی نیست که شما به خشونت راضی شده‌اید.

## پیامدهای SGBV چیست؟

SGBV می‌تواند پیامدهای فیزیکی و نیز عاطفی داشته باشد. SGBV فیزیکی می‌تواند سبب آسیب بدنی، درد و عفونت شود و زنان و دختران ممکن است در میان پیامدهای دیگر ناخواسته باردار شوند. پیامدهای عاطفی SGBV عبارتند از ضربه روحی، کابوس، بی‌خوابی، سردرد و بسیاری از احساسات متفاوت دیگر نظیر عصبانیت، خجالت، غم، احساس گناه، ترس. تمام این احساسات معتبر هستند و کشور مجارستان خدمات حرفه‌ای و محرمانه برای حمایت از این قربانیان در اختیار دارد. شما تنها نیستید.

## به یاد داشته باشید!

هرکسی می‌تواند قربانی SGBV باشد

SGBV هرگز تقصیر قربانی نیست

SGBV هرگز قابل قبول نیست

همیشه می‌توانید درخواست کمک کنید



## خدمات در دسترس

### اگر من یا کسی که می‌شناسم در معرض SGBV قرار گرفت یا شاهد آن بود، چه اقدامی می‌توانیم انجام دهیم؟

اگر در معرض SGBV هستید یا شاهد آن بوده‌اید یا احتمال می‌دهید این اتفاق برایتان بیفتد، می‌توانید با یکی از اعضای خانواده، بستگان یا بزرگتر دیگری که مورد اعتماد شما است در میان بگذارید. همچنین افراد دیگری هستند که می‌توانید به طور محرمانه از آنها درخواست کمک کنید از جمله معلمان، مددکاران اجتماعی، افسران پلیس و پزشکان. اگر از قبل در تماس با یک سازمان حمایت‌کننده مهاجران و پناهندگان بوده‌اید، در درخواست کمک از این نظر تردید نکنید. خشونت جنسی و بر مبنای جنسیت یک جرم است. اگر در معرض SGBV باشید یا شاهد نوعی از آن بودید، می‌توانید با پلیس مجارستان با شماره‌های زیر تماس بگیرید:

تماس اورژانسی: 112 یا 107  
دايره پيشگيري از جرم: 3680 555 111  
خط پیامکی برای افراد دارای مشکل شنوایی: 3620 900 0107

### اگر نیاز به کمک حقوقی داشته باشم چطور؟

می‌توانید با کمیته هلسنکی مجارستان (Magyar Helsinki Bizottság) برای کمک حقوقی رایگان تماس بگیرید. HHC یک سازمان حقوق بشر غیردولتی است که از شان انسانی از طریق فعالیت‌های حقوقی و عمومی حفاظت می‌کند. آنها برای پناهندگان سیاسی، پناهندگان، بازداشتی‌ها و قربانی‌های خشونت قانون کمک ارائه می‌دهند.

+ 361 321 4141, + 361 321 4327, + 361 321 4323  
helsinki@helsinki.hu  
www.helsinki.hu/en  
facebook.com/helsinkibizottsag

خدمات به زبان انگلیسی در دسترس می‌باشند. در صورت نیاز، مترجم شفاهی به زبان‌های متعدد نیز در دسترس است.

### چه خدمات دیگری در دسترس است؟

می‌توانید ارائه‌دهندگان خدمات مربوطه دیگری را در فهرست زیر پیدا کنید.

#### - انجمن مهاجران مجارستان

Menedék از طریق مجموعه‌ای از برنامه‌های اجتماعی، آموزشی و فرهنگی به مشارکت اجتماعی پناهندگان و مهاجران کمک می‌کند. آنها بویژه خود را مسئول کودکان مهاجر احساس می‌کنند.

+ 361 322 1502  
menedek@menedek.hu  
www.menedek.hu/en  
facebook.com/menedekegyesulet

خدمات به زبان انگلیسی و زبان‌های متنوع در دسترس است.

#### جامعه HÁTTER

جامعه Hátter بزرگترین و بلندمدت‌ترین سازمان در مجارستان است که در زمینه همجنس‌گرایی زنان و مردان، دوجنسیتی، تراجنسیتی، کوئیر و بیناجنسیتی (LGBTQI) فعالیت می‌کند. آنها خدمات حمایتی برای افراد LGBTQI فراهم می‌کنند، محافظ حقوق بشر LGBTQI هستند و از تبعیض در میان آنها جلوگیری می‌کنند.

+ 361 329 2670, + 361 238 0046  
hatter@hatter.hu  
www.en.hatter.hu  
facebook.com/HatterTarsasag

خط اضطراری اطلاعات و مشاوره  
(هر روزه از 18:00 تا 23:00)  
خط اضطراری: 13737 (رایگان)

+ 361 329 3380

اسکاپ: segelyvonal  
http://chat.hatter.hu  
(دوشنبه‌ها و چهارشنبه‌ها 23:00-118:00)  
lelkisegely@hatter.hu  
hotline@hatter.hu

خدمات کمک حقوقی  
+361 6333 455 (روزهای هفته 20:00-8:00)  
legalaidd@hatter.hu

در صورت نیاز خدمات به زبان انگلیسی نیز در دسترس می‌باشند.

#### انجمن حقوق زنان NANE

NANE یک سازمان غیردولتی است که هدف آن مبارزه با خشونت علیه زنان و کودکان است. آنها از طریق خطوط کمکی مختلف کمک فراهم می‌کنند. لطفاً درباره دسترسی اپراتورهای خط اضطراری مسلط به زبان انگلیسی از طریق ایمیل یا پیام فیسبوک بپرسید.

https://nane.hu/en  
info@nane.hu  
www.facebook.com/NANEgyesulet  
خط اضطراری برای قربانیان سوء استفاده خانگی و جنسی

+ 3680 505 101  
دوشنبه، سه شنبه، پنجشنبه، جمعه:  
22:00-18:00  
چهارشنبه: 14:00-12:00 (رایگان)

#### بنیاد بحران کودک KÉK VONAL

وظیفه اولیه Kék Vonal گوش دادن به کودکان و نوجوانان است و کمک به آنهاست که محتاج به کمک هستند. بزرگسالانی که درباره ایمنی و سلامت کودکان خود نگران هستند نیز می‌توانند برای مشاوره حرفه‌ای با ما تماس بگیرند.

/https://www.kek-vonal.hu/index.php/en

خط اضطراری برای کودکان:  
111 116 (تماس رایگان، 24-0)

خط تماس اضطراری برای کودکان سوء استفاده شده و کم شده (و برای بزرگسالانی که نگران کودک خود هستند): 116 000 (رایگان، 24-0)  
116000@kek-vonal.hu

در صورت نیاز خدمات به زبان انگلیسی نیز در دسترس می‌باشند. لطفاً با آنها در ساعت‌های اداری به شماره +361 354 1029 تماس بگیرید یا با آنها از این طریق مکاتبه کنید:  
info@kek-vonal.hu